

# La Gaceta de Melilla

Oficinas:

Calle del Doctor Rizal, 3.-2.º izq.

Periódico africanista y de interes general

Talleres:

Lope de Vega, 5

Segundo año triunfal

Director, fundador y propietario. JAIME TUR

Patria, Pan, Justicia

## Los que quieren al pueblo, y los que lo explotan

Los que hemos vivido en contacto con las masas trabajadoras; los que hemos dormido largos años en el santo suelo, con nuestros soldados, con esos hombres de bronce, con los hijos del pueblo, con sus vicios y sus grandes virtudes; los que no hemos desdeñado la callosa mano del trabajador y se la hemos apretado con calor cuando entregaba su vida por España, sabemos y sentimos más al pueblo que los que llamándose protectores, se acercan a él para engañarle y explotarle.

El Jefe del Estado, Generalísimo FRANCO

## Una era de paz y de alegría

El día de la victoria, consagraremos el perdurable recuerdo para cantar el heroísmo de los que han caído, y para que vean que fueron sus almas y sus cuerpos la base firme del resurgimiento de España. Y después, los campos tranquilos ofrecerán sus cosechas; las flores de Andalucía, las verdes praderas del Norte, y los campos de Castilla, entonarán el himno a la paz, y España, sonriente, vivirá una era de paz y de alegría.

GENERAL MILLAN ASTRAY.

## Sol musulmanes en la España peninsular

Por nadie puede ser discutida ni puesta en duda la razón de nuestra presencia en la España peninsular. Por una parte, las tropas regulares no son tropas coloniales, sino tropas que forman parte del Ejército español y salidas de la zona del Protectorado legal de España. Los marroquíes se encuentran en ésta como en su propia casa, y bien claramente lo demuestra el hecho de nuestra convivencia con todos los españoles, tanto en el frente como en las zonas de la España pacificada o libre.

Sidi Mohamed Ben Ali LEDAMA

## Necesidad de restaurar España

Esa horrible ráfaga de locura que ha cruzado por el ámbito de nuestra Patria, la ha devastado y arruinado. Si no fuera una realidad tristísima, no habría manera de creer que a los veinte siglos de civilización cristiana, hubiese todavía lobos humanos, y seres tan salvajes, con perdón de los lobos y de los salvajes, que hayan podido deshonorar a la Humanidad en la forma y grado que lo han hecho. Ni las cosas más sagradas se han salvado, ni tampoco las personas más eminentes, siendo muy difícil encontrar algo parecido ni aún en los tiempos más primitivos y bárbaros de la Historia.

Cubramos tanta ignominia con un densísimo crespón, y aprestémonos, llenos de entusiasmo y de fe, a la restauración material y espiritual de nuestra madre España, ofreciéndola nuestro sacrificio económico y moral, para que, al levantar nuevamente su vuelo de águila pueda seguir cumpliendo el designio de salvar al mundo con su sangre generosa. Seamos todos dignos de las proezas inmortales de su Ejército incomparable y vencedor. Se dió por entero a la Patria, y nosotros debemos hacer lo mismo, pues España, al darnos la vida, nos dió también, y además, su gloria y su honor.

Todo por Ella y para Ella!

Jaime TUR



# Se espera, de un momento a otro, la toma de Santander

Después de la gran victoria de Reinosa, y sucesivos avances de gran importancia, se tiene por descontada la caída de la capital de la Montaña en poder del glorioso Ejército Nacional, esperándose la fausta noticia de un momento a otro, para ser celebrada con el entusiasmo que se merece. Acontecimiento de idéntica magnitud y significación que la toma de Bilbao, representará un paso definitivo hacia el derribamiento próximo y total de la resistencia comunista.

## PARTE OFICIAL DEL CUARTEL DEL GENERALISIMO

### Ejército del Norte

Frente de Santander: No obstante el mal tiempo y la necesidad de reparar destrucciones llevadas a cabo por el enemigo en las carreteras y puentes, ha continuado brillantemente el avance de nuestras tropas que después de ocupar Silva en las últimas horas de ayer han ocupado hoy venciendo la resistencia opuesta por las fuerzas rojas, las

alturas de Cotorral, Guzparra, cota 839, la cota 812, Mesugen y el pueblo de Vega de Pas. A la hora de recibir el parte, se había llegado al kilómetro 353 de la carretera y se estaban rodeando Alceda y Ontaneda.

Se han hecho 300 prisioneros.

Frente de Vizcaya: Sin novedad.

Frentes de Asturias y León: Tiroteos, aumentando el número de milicianos que se presentan en nuestras filas

por estos frentes y que hoy han sido 46 la mayor parte de ellos con armamento.

### Ejército del Centro

Frente de Aragón: El enemigo intentó atacar anoche y hoy nuestras posiciones de Montecalvario y Sierra de Alcubierre, siendo rechazado.

En el sector de Albarracín se ha ocu-

pado por nuestras fuerzas la importante posición denominada Rincón del Molinero mediante brillantísima operación, en la que se ha vencido la resistencia opuesta por el enemigo, al que se han hecho más de 1.000 bajas, habiendo dejado abandonados en dicha posición más de 600 muertos y gran cantidad de armamento y material.

### Ejército del Sur

Tiroteos en el frente de Granada.

## Importante donativo de la colonia española de Hamburgo

La colonia española de Hamburgo dirigida por el Cónsul de España, don Juan García Ontiveros y su señora, mostrando una vez más su ejemplar patriotismo, ha enviado un importante donativo a la Excm. Sra. Condesa de Jordana, que consiste en crecida cantidad de prendas con destino a las comarcas que libera nuestro glorioso Ejército. Algunas personalidades extranjeras se han sumado y han contribuido también a la iniciativa de dicha colonia.

El Comité Nacional de Hospitales y Socorro a los evadidos de la zona roja, se han hecho cargo del donativo y nos complacemos en publicar esa aportación a su labor que es un nuevo caso del entusiasmo con que se adhieren al movimiento nacional las colonias españolas de todo el mundo.

## De la Milicia Nacional de F. E. T. y de las J. O. N. S.

En la guerra y en la paz, las Milicias representan el espíritu ardiente de F. E. T. y de las J. O. N. S., y su viril voluntad de servir a la Patria en guardia vigilante de sus postulados ante todo enemigo interior. Más que una parte del Movimiento, son el Movimiento mismo en actitud heroica de subordinación militar. El mando supremo de las Milicias lo encarna el Caudillo, quien delegará sus prerrogativas, en un Jefe directo y responsable.

Capítulo VI del Decreto NUMERO 333

## DE LA VIDA

De lo malo debe surgir lo bueno; de lo desafortunado debe surgir lo acertado.

En las acciones debe irse ascendiendo; jamás descendiendo.

\*\*

Todo lo que fuera explotar al público sin provecho para éste, debe ser prohibido. ¡Cuántos males se evitarían!

La sociedad tomaría otros cauces distintos, ganando en armonía y bienestar.

\*\*

Abstenerse de dar una opinión, equivale, en la mayoría de los casos a darla desfavorable.

X.-C.

Anúnciese en "La Gaceta de Melilla"

## Para los combatientes

Bajo el patronato de la Excelentísima Sra. del Generalísimo, se ha creado la obra «Lecturas para el soldado». Todo buen español debe contribuir a tan humanitaria obra, aportando el mayor número posible de libros y revistas. Los donativos se entregarán en la Jefatura Provincial de Prensa y Propaganda, en esta Ciudad, sita en la Circunscripción Oriental.

## ◆ GUIA PROFESIONAL ◆

### Médicos

Don José Barrientos, calle de Roberto Cano.—D. Salvador Giménez Alcoba, Teniente Coronel Seguí.—D. José Linares, Héroe del Alcázar, 6.—Fernando Moreno Sevilla, O'Donnell, 16.—D. Juan Vivanco, Actor Tallavi, 10.—D. Modesto Soteras, Marina, 10.—D. Eduardo García Sánchez, Héroe del Alcázar, 2.—D. José Bernardi, Granada, 5.—D. Juan Espona, Joaquín Costa, 4.—D. Rafael Gómez Lachica, Polavieja, 62.—D. Juan Ruiz Cuevas, Aizpuru, 4.—D. Angel Mora, Canalejas, 2.—D. Manuel Moncada, Teniente Coronel Seguí.—D. Federico Queipo, Alarcón, 1.—D. Julio Atenza, Aviadores Plus Ultra, 7.—D. Manuel Mazo, Isabel La Católica, 12.

### Practicantes

Don José Mora, Héroe del Alcázar, 32.—D. Felipe López, Torres Quevedo, D. Francisco Codina, Polavieja, 31.—D. Vicente Domenech, Maestro Ripoll, 37.—D. Antonio Márquez, Coronel García Gómez, 42.—D. Daniel Montes, Avenida Teniente Coronel Seguí.—D. Baldomero Platero, Cardenal Cisneros, 7.—D. Julián Montes, Polavieja, 51.

### Odontólogos

Meliveo, Pi y Margall.—Domingo, Joaquín Costa.—Farnós Solanilla, Arturo Reyes, 4.—Fernández Salazar, Plaza Benítez.—Moránchel, O'Donnell.

### Farmacias

Queipo, Plaza de España.—Bernardi, Héroe del Alcázar.—Hernández Barraca, Marina.—Viuda de Ferrer, O'Donnell.—La Moderna, Canalejas.—La Fé,

Héroes del Alcázar.—El Sol, Avenida del General Mola.—Rafael Torres, General Polavieja, 33.—Del Centro, Héroes del Alcázar.

### DOCTOR

J. Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial de  
Enfermedades de la matriz y niños  
ELECTROTHERAPIA DIATERMIA  
RAYOS ULTRAVIOLETAS

CONSULTA de 9 a 11 y de 3 a 6  
Plaza Menéndez Pelayo (frente lateral derecho de la Iglesia). Teléfono, 23.

JOSE MORA

PRACTICANTE

Medicina

Cirugía

y Partos

Héroes Alcázar de

Toledo, 32.—Melilla



# La guerra española y la situación internacional

El trascendental discurso de Mussolini ha tenido la resonancia mundial que debía tener. Después de este acto del gran estadista italiano, no caben ya confusiones ni dudas de ninguna clase, habiendo quedado muy bien deslindados los campos de actuación internacional. Por lo que se refiere a la guerra española, puede asegurarse, desde luego, que la España nacional no tardará en advertir los beneficios que para ella han de derivarse, en la próxima y deseada inteligencia anglo-italiana.

## Acerca de la propiedad privada

Haceis perfectamente en defender la propiedad privada; pero cuando esa propiedad privada representa un esfuerzo, un sacrificio, una contribución al bienestar común, a condición de que sea concreta, esto es, de cosas que se conservan, de tierras que se cultivan, de instrumentos que se emplean en empresas fecundas y nacionales, no una propiedad especulativa y ficticia, no la propiedad del acaparador, del usurero, del prestamista, del que sin arraigo territorial ninguno no aspira sino a acumular en sus arcas, en sus cajas de caudales, acciodes, obligaciones, recibos, pagarés, no cosas tangibles, sino títulos de crédito, que son otras tantas armas con las cuales dominar al auténtico trabajador y al legítimo propietario.

Raimundo FERNANDEZ CUESTA

## La Justicia Nacional-Sindicalista

La Justicia Nacional-Sindicalista dará al obrero una herramienta, un libro y una misión. Una herramienta, para ser un hombre y no un mendigo; un libro, para ser ciudadano y no un esclavo, y una misión, para ser un patriota y no un paria.

## Lo que es la Corporación

Rectamente, se define la corporación diciendo que es «un cuerpo público, intermediario entre las empresas privadas y el Estado que tiene a su cargo la gerencia del bien común, en el seno de una profesión determinada».

## La clase más alta

«Cuánto cariño he concebido por esta clase de pueblo que llaman baja, pero que ciertamente es la más alta a los ojos de Dios; es en ella donde se ven reunidas todas las virtudes: la modestia, la moderación, el buen sentido, la fidelidad, la inocencia, la paciencia; sufrir... sufrir... sufrir.»

GOETHE

## Los valores espirituales de España

Limitándonos a los valores espirituales de España, preciosos y eternos, podemos apreciarlos en todos los tiempos, pasados y presentes. Y de ellos tomaremos testimonio en «el día de la raza», del capítulo más vulnerable de la historia de España: aquello que se ha llamado el inhumano trato de nuestros indios por las autoridades españolas. Léanse algunas de las «Leyes de Indias». Los encargados de cumplirlas pudieron quebrantar lo que ellas mandan; pero no es posible España. Todavía hoy después de los progresos del humanitarismo, no es posible que leamos estas leyes sin admirar y bendecir a aquellos corazones que las dictaron... Algunas de ellas merecían perdurar para los civilizados que habitan el nuevo mundo y todas son un ejemplo de rectitud, de equidad y de ejemplar amor cristiano.

Constancio G. VIGIL

## Indicador Comercial e Industrial

### Calle de los Héroes del Alcázar

Postal Exprés — El Palacio de Cristal. — Zapatería «La Española». — Almacenes Vila. — Francisco Parres. — La Papelera Africana. — Café Bar Imperio. — Viuda de Samuel Salama. — La Hispana. — La Reconquista. — La Palma. — Tortosa y López Avalos. — La Bandera Española. — La Ciudad de Sevilla. — Rafael Alvarez Claro, Consignatario. — Sastrería Inglesa. — Sombrerería Ruiz Teruel. — Camisería Alfa. — La Campaña. — La Madrileña. — La Levantina. — Sombrerería «La Sevillana». — Sastrería Casa Pérez. — Palacio Oriental. — Días. — Zapatería «La Elegancia». — La Mallorquina. — Casa Cabanillas. — García Romero (La Castellana). — Bazar Marroquí. — «La Flor de la India». — Café «La Sevillana».

### Calle de O'Donnell

El Marco de Oro. — Droguería Iris. — Sastrería Baratech. — La Montillana. — Bazar de Londres. — La Valenciana, Transportes. — Sastrería Camarero. — Droguería Carmen. — Esteban Antoniano. — Carrillo y Navarro. — La Francesita Victoria. — Abastecedora de Alhucemas. — Bar Los Guindos. — Zapatería Universal. — Ferretería «El León». — Felipe Urcullu. — Panadería «La Royal». — Carnicería «La Valenciana».

### Calle Chacel

París Elegant. — La Cartuja. — Zapatería Cuenca. — Sádaba y Compañía.

### Calle de Marina

Cabo Hermanos. — La Hispano-Francesa. — Agencia Domenech. — Antonio Alenda. — Alejandro Hernández. — Bar Rafael Arévalo. — Peluquería «Los Tres Antonios». — Funeraria «La Humanitaria».

### Calle de Canalejas

Levy Morely. — Casa Solis. — Bar «El Toro». — Bar Colón.

### Calle de Cervantes

Carmencita Aguirre (Alta costura). — Bar Alcázar. — Bar-Restaurante España.

### Calle de Prim

La Giralda. — Casa Angelita. — Los Alpes Granadinos. — Auto-Salón Michelin. — La Marquesina. — El Gurugú. — Macario Olivas de la Plaza. — Sastrería Felipe Muñoz. — Costa Azul. — Agencia Gallego. — La Puerta del Sol. — P. F. Esbensen. — Carpintería Plata.

### Calle Arturo Reyes

Casa Venancio.

### Calle del Conde del Serrallo

Bar «El Cocodrilo».

### Calle de Pi y Margall

Peluquería Recatalá. — La Unión y el Fénix Español. — Sastrería Club. — Sastrería Muñoz y Lozano. — Casa Estrada. — Sastrería Luciano Martín. — Zapatería «La Moda». — Sastrería José García Alvaro. — Tintorería Inglesa.

### Calle de Granada

Cooperativa Obrera de Transportes de Marruecos.

### Plaza de España

Granja-Bar Metropol.

### Calle de Castelar

Mercería «La Japonesa». — Manufactura Militar Hispano-árabe. — La Granada (Comestibles). — Droguería España. — Restaurante «Capitol». — Confitería «El Buen Gusto». — Panadería «Los Leones».

### Calle de Pareja

Bar Zaragoza. — José Vázquez Reina (Electricista). — Sastrería José Mesa.

### Calle de Joaquín Cosía

Bazar X. — Foto Velox. — Auto-Salón Morales. — Francisco Jiménez Fernández (Comestibles).

### Calle de Quintana

Manuel Méndez, Agente Comercial. — Sociedad Nestlé.

### Calle de Salmerón

Droguería Modelo.

### Calle de Cisneros

Zapatería Bata. — Sastrería Americana.

### Calle de Margallo

La Pajarita.

### Calle de López Moreno

Constructora Militar Hispano-árabe. — Sastrería «La Confianza». — Guarnicionería de Francisco Galero. — Sastrería Juanes. — Casa Singer. — Pulido, sastre. «La Melillense» (Ultramarinos). — Restaurante «Viena».

### Plaza de Benítez

Peluquería «Floralia».

### Calle de García Cabrelles

Escaño y Compañía (Alcoholes).

### Calle de Sotomayor

Guarnicionería de Bernardo Buenapada.

### Calle de Isabel La Católica

Fábrica de Ramón y Luis Weil.

### Calle de Alarcón

El Acueducto. — El León de Oro. — El Clavel de Oro. — Sebastián Martínez Moreno. — La Pilarica.

### Plaza de Hernández

La Vinícola.

### Avenida de Aizpuru

Francisco Bueno (Ultramarinos). — Garage Moderno.

### Calle Tallaví

Mateo y Rivas (Mirasol). — Vestuarios para el Ejército de Hach Mohamed Ben Yelun. — Gabriel Alcolea (Bicicletas).

Calle Alfonso Gurrea (Barrio Industrial)

Taller de Carpintería Mecánica.

Calle del Marqués de Vélez (B. Industrial)

Leyva y Guillén (Maderas).

Calle de Polavieja

Sastrería García Lozano. — Fábrica de Pastas Viuda de Rodríguez. — Omnium Mercantil (Agencia Ford). — Fábrica de Maletas Ben Hur. — Panadería «Malagueña».

Calle de Astilleros

Tintorería Americana. — Bar «La Flor de Galicia». — Carpintería Mecánica y Ebanistería.

Anúnciese en

La Gaceta



Gran Licor  
TONICO  
Digestivo



HIJOS DE  
M. Molfuleda

Arenys de Mar  
BARCELONA

Agente exclusivo

José Alemany

O'Donnell, núm. 23

**Calisay**

## Elija usted un regalo

Elija usted gratis completamente, un regalo entre los siguientes: «GRAN GEOGRAFIA UNIVERSAL», «HISTORIA DE ESPAÑA», «ENCICLOPEDIA ILUSTRADA», «AGRICULTURA Y GANADERIA». Todos estos libros constan de 1.000 a 1.500 páginas, miles de ilustraciones, editados en el año 1934 encuadrados en tela y oro.

INSTITUO SOCIAL DE BELLAS LETRAS,  
APARTADO 6.021.—MADRID

Don \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_  
OBRAS QUE ELIGE \_\_\_\_\_

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

MELILLA

TRIANA  
Calle Alvaro de Bazán  
núms. 1 y 3

CENTRAL ELECTRICA  
Y FUNDICION

ESPAÑA  
Calle  
Canalejas

Dirección y Oficinas: Canalejas, núm. 18

(lateral de la Iglesia).— Teléfono, 133

Fundición de hierro, plomo, bronce, aluminio

Piezas según modelos, hasta 2.500kgs.

Venta al por mayor y al detall

## Asria. Bancaria Clarnus

Diputación, 309, entresuelo, 1.<sup>a</sup> **Barcelona** Horas de despacho:  
(entre Bruch y Lauria) de 9 a 12. Tif. 20302

**Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc. y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc.**  
:: :: (Tramitación rápida y reservada) :: ::

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicitará préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, el 5% anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

## OBTIENEN LA APROBACION UNANIME



El HUDSON es el ocho cilindros más destacado (2.170). Es un ocho cilindros lujoso y potente a un precio más reducido que el de muchos seis cilindros; una nueva aportación al motorismo que une al hijo de un coche de rica apariencia el rendimiento de un coche de sport.

Compruebe las nuevas sensaciones que le ofrece el Grandioso 8 de HUDSON. Conduzca y observe cómo el velocímetro va marcando 30-60-90-120 kilómetros, sin que se experimente ningún ruido ni vibración.

En todas partes se habla de este perfecto ocho cilindros de precio tan reducido; de su elegante apariencia; de su atrayente belleza; de su hermoso acabado. No deje de examinar este lujoso ocho cilindros antes de comprar ningún otro coche, sea cualesquiera su precio.

## EL GRANDIOSO 8 DE HUDSON

CARACTERISTICAS

Motor de ocho cilindros en línea, que desarrolla 80 HP. con una cilindrada de 3 1/2 litros.—Fuerza para los efectos de matrícula, 23 HP.—Gran potencia en proporción a su peso.—Amplio espacio para cinco o siete viajeros.—Cuatro amortiguadores de doble acción.—Cierre de contacto (Electrolock).—Parabrisas manejable con una sola mano, de cristal que al romperse no salta en fragmentos.—Dios modelos de carrocerías y una gran variedad de combinaciones de color.